

## SÉOOME XXXVII,

ODE Dikoolé, par distiques éléjiakes.

- U U , - - , - U U , - U U , - U U , - X,

- U U , - U U , - - , - U U , - U U , X .

- Par dé pi t oòs pèr vèrs ne te jœinj . Ne te ron je de ran keur  
Chood de ja l̥ ze fu reur kon tre k̥ eu vre le mal.  
Éin si ke fœin t̥ s̥ dœin se fe nant leur for se dé d̥e ra.  
Eus s̥e che ront fl̥e tri s̥ éin si ke l'èr be du pré.  
5 És pé re don k an DIEU : fê- bién : ék z̥er se la v̥e tu.  
Soê de la t̥e r' a bi tan t : és pé re : n̥r ri ta foè.  
Par se m̥o ién du Si ñeur kra si eus t̥e te jœi è te vién dra :  
T̥t se ke ton d̥s keur peut re ke rir tu a ras.  
Oò Séi ñeur de ta voêi è re m̥e t̥e te l'a dr̥e se . T̥j j̥rs  
10 Fê ta dé fan se de lui : pros pé r̥e r il te fe ra.  
Kl̥e r' a pa r̥e r i fe ra, ko me l̥i t u ne fl̥an me, ta bon t̥e :  
Voê r̥e ko m' un pl̥e in j̥r t̥e s̥ é ki t̥e s̥ ẽ kl̥e r̥e r.  
T̥e- t̥œ : a tan le Si ñeur . Ne te f̥a che : ne han te le p̥e r v̥e rs  
Bién ke l' u reus suk s̥e s̥ san ble le sui vre du t̥t.  
15 Oò te du keur se dé pit : ne te f̥a che : re lâ che le k̥r r̥s :  
M̥e s̥ ne te br̥i t̥? an tr' eus s̥i ke te lâ che z̥ ã mal.  
T̥s p̥e r v̥e rs p̥e ri ron t̥ éks tir p̥e s̥ . Seus k̥i se fi ront  
Oò Séi ñeur, de la t̥e r' il j̥i ron t̥ é ri ti̥e rs.  
Tar d' un peu, le m̥e chant ne se ra plus. S̥a pla se ch̥e r chant  
20 Vui de tu l̥a tr̥e ve ra s̥ : il se r̥ã é va n̥i .  
M̥e s̥ l̥e s̥ Bon s̥ a ja m̥e s̥ é ri ti̥e rs de la t̥e r̥e, la tién dront.  
S'è j̥i ront de la p̥e s̥ ã flo ri ra le bo neur.  
Kon tre le jus te le f̥oòs bra se t̥j j̥rs k̥e l̥ k̥e ma lur t̥e :  
Kon tre le Bon le m̥e chant j̥rin se ma lin de la dant.  
25 M̥e s̥ le Si ñeur s'an rit pré v̥o iant la ru i ne du p̥e r v̥e rs̥,  
Lui k̥i de l̥œinj pa ra vant son j̥r a v̥i ze ve nir.  
L̥e s̥ p̥e r v̥e rs̥ ban dront leu r ar k̥, é l'è p̥e è dé nu ront  
P̥r le bo n ẽ k̥z̥i t̥e r, ẽ ma sa kr̥e r l'ã fli j̥e .

Mēs leur keur, de l'ē pē ē k'i l ont dē kē nē ē, tra vēr sēr  
 30 Lon vē ra . Leu r ark s'ē kla te ra dē pe sē.  
 Ōr le pe tit ke le jus te j̄ î t sur pas se la plan tē  
 Dēs jrans biēns ke mē dāns tiē nē t a n ō tō ri tē.  
 Par se ke dēs pēr vēr s lēs brā s ē la for se se ron pront :  
 Mēs le Si ģneur dēs Bon s ê t ē la kar d' ē l'a pui.  
 35 Il sēt biē n ē le k̄r s ē la sē zon dē s o me z an tiērs :  
 Leu r ē ri ta je se ra pēr pē tu ě l a ja mēs.  
 Hon te n'a ront kon fu s ò tans kon trē re dē lēs sēs :  
 Mē m' ò tans fa mi neus p̄r se re pē tr' i l a ront.  
 Lēs mō vēs, ē ne mis du Si ģneur, pē ri ron t : ē se fon dront  
 40 Ēin si ke j̄rēs se d'ē ģeo s an la fu mē ē k̄r lant.  
 Sans se ja mēs a ki tēr le ma leu reus s'an dē te san fin,  
 Mēs l'o me drōē t a de koē ê tre do neur li bē ral.  
 Seus ke be nît le Si ģneur j̄ i sans de la tē re l'ē ri tront.  
 Lēs mō dis rā klē s hōr de la tē re se ront.  
 45 Sī kē ke foēs l'o me jus te mē dēt, ne se ra t̄ t a k̄a blē.  
 Kar le Si ģneur oēs proo pi se prē te la mēin.  
 Jeu ne je fu, viē sui s : ē le bon ne vī on ke de lēs sē :  
 Nī kē tant son pēin pō vre la pos tē ri tē.  
 Ēin s a de koē t̄ j̄rs li bē ral do nē r, ē pre tē r eu reus :  
 50 Mē me sa pos tē ri tē biēn re no mē ē se ra.  
 Lēs se le mal, fē biē n, a ja mēs sur tē re de m̄r ras :  
 Kar le Si ģneur trēs-just t' ēi me la sēin t' ē ki tē.  
 Sēs fa vo ris le Si ģneur ne de lēs sant, proo pi se t̄ j̄rs  
 Lēs kar dra, du mē dant mōr te la pos tē ri tē.  
 55 Lēs Bons drōē s ē ri tiērs j̄ i ront de la tē r', ē de m̄r ront  
 Ēērs de su r ē l' a ja mēs nēs de la ras se d'i seus.  
 Riēn ke sa jēs s? ē pru dan se ne sort de la b̄c che du preu dom  
 É de sa lan ke ne part riēn ke la drōē t' ē ki tē.  
 Ōō keur por te kra vē ē la loē trēs sēin te de son DIEU  
 60 Son pas fēr m' a su rē n'āc cho pe ra dē mi nant.  
 P̄r le tu ěr le ma lin kē te ra san sēs se l'o m' an tiēr :  
 Mē s oēs mēins du mē dant DIEU ne l'a ban do ne ra.

DIEU ne le vɔ dra pas lɛs sɛr kon vɛin kre de foor fɛt

An ju je mant, kan biɛn on l'i a rœ t ă pe lɛ.

65 És pɛ r', a tan le Si ɲeur, tiɛn son dɛ mi n : ɛ te re mon tant

Ɔɛr te fe ra sur tɛr r', ɔ̄ le mɛ chant pɛ ri ra.

J'ɛ vu a n ɔ to ri tɛ le mɛ chant re dɔ ta ble bo ban sɛr,

Vɛr dœi ant ko me fɛt kɛl kè lo riɛr vi kɔ reus.

Pas sa tœ t, ɛ n'ɛ toɛt . Je le dɛr dɛ, pœint ne le treu vɛ.

70 Fɛ biɛn, vî z' ɔ droɛt, Pɛ s̄ i l a ra k̄ i le fɛt.

Lɛs mœ vɛs pɛ ri ront, leur fin tran dɛ ẽ de mɔr ra.

DIEU le sa lut, dɛs Bon s ɔ̄ pe ri t ɛt le se kɔrs.

DIEU se kɔ ra ble so ɲeus lɛs bons de so n ɛi de ka ran t̄ i t,

Sœ vɛs dɛs pɛr vɛs pɔr la fi an se k'i l ont.